

INFORMATION ON THE DEVELOPMENT

發展項目的資料

Name of the Development

L'AQUATIQUE

Name of the street and the street number

108 Castle Peak Road, Tsing Lung Tau Lot No. 70

*The provisional street number is subject to confirmation when the Development is completed.

Total number of storeys of each multi-unit building

Block 1: 16 storeys

Block 2: 16 storeys

The above number of storeys does not include Basement, Roof Floor and Upper Roof Floor.

Floor numbering in each multi-unit building as provided in the approved building plans for the Development

Block 1: Basement, G/F, 1/F – 3/F, 5/F – 12/F, 15/F – 18/F, Roof Floor and Upper Roof Floor

Block 2: Basement, G/F, 1/F – 3/F, 5/F – 12/F, 15/F – 18/F, Roof Floor and Upper Roof Floor

Omitted floor numbers

4/F, 13/F & 14/F are omitted in Block 1 & 2

Refuge floor (if any) of each multi-unit building

NIL

This Development is an uncompleted development

- The estimated material date for the Development, as provided by the Authorized Person for the Development is 30 June 2019.
- The estimated material date is subject to any extension of time that is permitted under the Agreement for Sale and Purchase.
- Under the land grant, the consent of the Director of Lands is required to be given for the sale and purchase. For the purpose of the Agreement for Sale and Purchase, without limiting any other means by which the completion of the Development may be proved, the issue of a certificate of compliance or consent to assign by the Director of Lands is conclusive evidence that the Development has been completed or is deemed to be completed (as the case may be).

發展項目名稱

逸環·龍灣

街道名稱及門牌號數

青龍頭段70號青山公路108號

*此臨時門牌號數有待發展項目建成時確認。

每幢多單位建築物的樓層的總數

第1座：16層

第2座：16層

上述樓層數目不包括地庫、天台及上層天台。

發展項目的經批准的建築圖則所規定的每幢多單位建築物內的樓層號數

第1座：地庫、地下、1樓至3樓、5樓至12樓、15樓至18樓、天台及上層天台

第2座：地庫、地下、1樓至3樓、5樓至12樓、15樓至18樓、天台及上層天台

被略去的樓層號數

第1及2座均不設4樓、13樓及14樓

每幢多單位建築物內的庇護層(如有的話)

不適用

本發展項目屬未落成發展項目

- 由發展項目的認可人士提供的該發展項目的預計關鍵日期為2019年6月30日。
- 預計關鍵日期，是受到買賣合約所允許的任何延期所規限的。
- 根據批地文件，進行該項買賣，需獲地政總署署長同意。為買賣合約的目的，在不局限任何其他可用以證明發展項目落成的方法的原則下，地政總署署長發出的合格證明書或轉讓同意，即為發展項目已落成或當作已落成(視屬何情況而定)的確證。

INFORMATION ON VENDOR AND OTHERS INVOLVED IN THE DEVELOPMENT

賣方及有參與發展項目的其他人的資料

Vendor

NAN HUA INTERNATIONAL ENGINEERING COMPANY LIMITED

Holding companies of the vendor

Metallurgical Corporation of China Ltd., MCC Overseas Ltd.

Authorized person for the Development

Mr Victor Chan

The firm or corporation of which an authorized person for the Development is a proprietor, director or employee in his or her professional capacity

LCK Architects Limited

Building contractor for the Development

China Metallurgical Group Corporation

The firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of the residential properties in the Development

WONG AND CHAN

Authorized institution that has made a loan, or has undertaken to provide finance, for the construction of the Development

Shanghai Commercial Bank Limited

Any other person who has made a loan for the construction of the Development

NIL

賣方

NAN HUA INTERNATIONAL ENGINEERING COMPANY LIMITED

賣方的控權公司

中國冶金科工股份有限公司、中冶海外工程有限公司

發展項目的認可人士

陳麒仁先生

發展項目的認可人士以其專業身份擔任經營人、董事或僱員的商號或法團

林陳簡建築師有限公司

發展項目的承建商

中國冶金科工集團有限公司

就發展項目中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所

黃新民律師行

已為發展項目的建造提供貸款或已承諾為該項建造提供融資的認可機構

上海商業銀行有限公司

已為發展項目的建造提供貸款的任何其他人

不適用

RELATIONSHIP BETWEEN PARTIES INVOLVED IN THE DEVELOPMENT

有參與發展項目的各方的關係

(a) The vendor or a building contractor for the development is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of an authorized person for the development.	N/A
(b) The vendor or a building contractor for the development is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of such an authorized person.	N/A
(c) The vendor or a building contractor for the development is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of such an authorized person.	No
(d) The vendor or a building contractor for the development is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of an associate of such an authorized person.	N/A
(e) The vendor or a building contractor for the development is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of an associate of such an authorized person.	N/A
(f) The vendor or a building contractor for the development is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of an associate of such an authorized person.	No
(g) The vendor or a building contractor for the development is an individual, and that vendor or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the development.	N/A
(h) The vendor or a building contractor for the development is a partnership, and a partner of that vendor or contractor is an immediate family member of a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the development.	N/A
(i) The vendor or a building contractor for the development is a corporation, and a director or the secretary of that vendor or contractor (or a holding company of that vendor) is an immediate family member of a proprietor of such a firm of solicitors.	No
(j) The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the development, is a private company, and an authorized person for the development, or an associate of such an authorized person, holds at least 10% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor.	No
(k) The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the development, is a listed company, and such an authorized person, or such an associate, holds at least 1% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor.	No
(l) The vendor or a building contractor for the development is a corporation, and such an authorized person, or such an associate, is an employee, director or secretary of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor.	No

(m) The vendor or a building contractor for the development is a partnership, and such an authorized person, or such an associate, is an employee of that vendor or contractor.	N/A
(n) The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the development, is a private company, and a proprietor of a firm of solicitors acting for the owner in relation to the sale of residential properties in the development holds at least 10% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor.	No
(o) The vendor, a holding company of the vendor, or a building contractor for the development, is a listed company, and a proprietor of such a firm of solicitors holds at least 1% of the issued shares in that vendor, holding company or contractor.	No
(p) The vendor or a building contractor for the development is a corporation, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee, director or secretary of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor.	No
(q) The vendor or a building contractor for the development is a partnership, and a proprietor of such a firm of solicitors is an employee of that vendor or contractor.	N/A
(r) The vendor or a building contractor for the development is a corporation, and the corporation of which an authorized person for the development is a director or employee in his or her professional capacity is an associate corporation of that vendor or contractor or of a holding company of that vendor.	No
(s) The vendor or a building contractor for the development is a corporation, and that contractor is an associate corporation of that vendor or of a holding company of that vendor.	The Building Contractor, China Metallurgical Group Corporation, is an associate corporation of the Vendor and its holding companies.

RELATIONSHIP BETWEEN PARTIES INVOLVED IN THE DEVELOPMENT

有參與發展項目的各方的關係

(a) 賣方或有關發展項目的承建商屬個人，並屬該項目的認可人士的家人。	不適用
(b) 賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬上述認可人士的家人。	不適用
(c) 賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商(或該賣方的控權公司)的董事或秘書屬上述認可人士的家人。	否
(d) 賣方或該項目的承建商屬個人，並屬上述認可人士的有聯繫人士的家人。	不適用
(e) 賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬上述認可人士的有聯繫人士的家人。	不適用
(f) 賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商(或該賣方的控權公司)的董事或秘書屬上述認可人士的有聯繫人士的家人。	否
(g) 賣方或該項目的承建商屬個人，並屬就該項目內的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行事的經營人的家人。	不適用
(h) 賣方或該項目的承建商屬合夥，而該賣方或承建商的合夥人屬就該項目內的住宅物業的出售代表擁有人行事的律師事務所行事的經營人的家人。	不適用
(i) 賣方或該項目的承建商屬法團，而該賣方或承建商(或該賣方的控權公司)的董事或秘書屬上述律師事務所的經營人的家人。	否
(j) 賣方、賣方的控權公司或有關發展項目的承建商屬私人公司，而該項目的認可人士或該認可人士的有聯繫人士持有該賣方、控權公司或承建商最少10%的已發行股份。	否
(k) 賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬上市公司，而上述認可人士或上述有聯繫人士持有該賣方、控權公司或承建商最少1%的已發行股份。	否
(l) 賣方或該項目的承建商屬法團，而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方、承建商或該賣方的控權公司的僱員、董事或秘書。	否
(m) 賣方或該項目的承建商屬合夥，而上述認可人士或上述有聯繫人士屬該賣方或承建商的僱員。	不適用
(n) 賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬私人公司，而就該項目中的住宅物業的出售而代表擁有人行事的律師事務所的經營人持有該賣方、控權公司或承建商最少10%的已發行股份。	否
(o) 賣方、賣方的控權公司或該項目的承建商屬上市公司，而上述律師事務所的經營人持有該賣方、控權公司或承建商最少1%的已發行股份。	否
(p) 賣方或該項目的承建商屬法團，而上述律師事務所的經營人屬該賣方或承建商或該賣方的控權公司的僱員、董事或秘書。	否
(q) 賣方或該項目的承建商屬合夥，而上述律師事務所的經營人屬該賣方或承建商的僱員。	不適用

(r) 賣方或該項目的承建商屬法團，而該項目的認可人士以其專業身份擔任董事或僱員的法團為該賣方或承建商或該賣方的控權公司的有聯繫法團。	否
(s) 賣方或該項目的承建商屬法團，而該承建商屬該賣方或該賣方的控權公司的有聯繫法團。	承建商中國冶金科工集團有限公司屬賣方及其控權公司的有聯繫法團。

INFORMATION ON DESIGN OF THE DEVELOPMENT

發展項目的設計的資料

There will be no non-structural prefabricated external walls forming part of the enclosing walls of the Development.
發展項目將沒有構成圍封牆的一部分的非結構的預製外牆。

There will be curtain walls forming part of the enclosing walls of the Development.
發展項目將會有構成圍封牆的一部分的幕牆。

The range of thickness of the curtain walls of each block is 200 mm.
每幢建築物的幕牆的厚度範圍為 200 毫米。

Schedule of total area of the curtain walls of each residential property 每個住宅物業的幕牆的總面積表

Block Name 座號	Floor 樓層	Flat 單位	Total area of the curtain walls of each residential property (sq. m) 每個住宅物業的幕牆的總面積 (平方米)
1	1/F 1樓	A	1.510
		B	0.379
		C	0.362
		D1	1.305
		E	-
		F	-
		G	-
	2/F – 3/F, 5/F – 12/F and 15/F – 17/F 2樓至3樓、5樓至12樓及 15樓至17樓	A	1.510
		B	0.379
		C	0.362
		D1	1.305
		E	-
		F	-
18/F 18樓	H1	4.945	

Block Name 座號	Floor 樓層	Flat 單位	Total area of the curtain walls of each residential property (sq. m) 每個住宅物業的幕牆的總面積 (平方米)
2	1/F 1樓	A	1.510
		B	0.379
		C	0.362
		D2	1.175
		E	-
		F	-
		G	-
	2/F – 3/F, 5/F – 12/F and 15/F – 17/F 2樓至3樓、5樓至12樓及 15樓至17樓	A	1.510
		B	0.379
		C	0.362
		D2	1.175
		E	-
		F	-
18/F 18樓	H2	4.815	

INFORMATION ON PROPERTY MANAGEMENT 物業管理的資料

The manager to be appointed under the latest draft deed of mutual covenant
Savills Property Management Limited

根據公契的最新擬稿將獲委任的管理人
第一太平戴維斯物業管理有限公司